



Associação Sindical dos Conservadores dos Registos

IMOLA II

<https://www.elra.eu/imola-ii/>

PARTICIPAÇÃO NO WORKSHOP DE LANÇAMENTO DO PROJECTO E RESPECTIVAS SESSÕES DE TREINO

Nos passados dias 28 de Fevereiro e 01 de Março decorreu, em Bruxelas, o 1º workshop e “sessão de treino” no âmbito do IMOLA II, que, como sabem, é o desenvolvimento do anterior projecto com semelhante designação no qual a ASCR tem trabalhado, desde o início, em parceria com o IRN, I.P.

No projecto IMOLA I foi possível concluir a estrutura do ELRD – European Land Registry Document – ao qual ficaram associados os conceitos jurídicos dos factos publicitados pelo registo, tendo presente a diversidade de abordagens pelos diferentes sistemas.

Agora importa criar e apresentar à Comissão Europeia a plataforma informática onde a conexão dos diversos sistemas operará.

A ELRA constituiu dois grupos de trabalho e contratou uma empresa tecnológica integrada no “Knowledge Reuse Group”, abreviadamente “Reuse”, da qual fazem parte membros da Universidade Carlos III, em Madrid, a quem incumbiu a construção da plataforma eletrónica que, numa abordagem ontológica, fará a interligação dos conceitos de cada jurisdição com base em denominadores comuns a que serão associados, relacionados e hierarquizados os conceitos nacionais.

A informação disponibilizada pode ter vários níveis que a vão fortalecendo. Numa fase inicial os conceitos são meramente semânticos – taxonomia; num estado mais avançado já agregam sinónimos e elementos de conexão – thesaurus; e no grau que se pretende atingir irão, numa perspectiva funcional, alcançar uma abordagem universal e integral conceitos – engenharia ontológica.

A base conceptual está desenvolvida pelo trabalho do IMOLA I, mas a interligação de conceitos de 28 países e de quase outras tantas línguas, com as especificidades que cada um apresenta, com base num denominador comum, implica a construção de conceitos abstractos que os condensem.

A par com o desenvolvimento das ferramentas informáticas e com a “afinação” das bases conceptuais nacionais, os juristas que fazem parte dos grupos de trabalho contribuirão para os conceitos abstractos que farão a interligação dos sistemas dos diversos países.



Associação Sindical dos Conservadores dos Registos

O IMOLA II é um projecto que conta com o apoio da Comissão Europeia e que se prevê possa vir a integrar o denominado “Land Registry Interconexión” para o qual pretende trazer o *apport* jurídico, demonstrando que é possível fazer a união - sendo mais os pontos que nos unem do que os que nos separam – e, em linha com o princípio da subsidiariedade que impera na área dos direitos reais, respeitar as diferenças que marcam esta matéria no território de cada país.

É um desafio no qual a ASCR se orgulha de participar, do mesmo dando nota a todos os colegas, esperando despertar o vosso interesse e agradecendo qualquer contributo que entendam poder trazer, já que o futuro dos registos, no nosso ponto de vista, passa pelo que vai de encontro às necessidades dos cidadãos, num mundo cada vez mais globalizado e tecnológico, ao qual nos temos que adaptar, sem perda de identidade.

A Direcção reconhece e agradece a disponibilidade e participação da nossa colega Maria Luis Marinho que gentilmente dispôs do seu tempo para colaborar no projecto.

Lisboa, 05 de Março de 2018

A Secretária-Geral da Direcção

Luisa Clode

